

**Junta Directiva de la ACH
1999-2000**

Presidente: Rosa Sarabia, University of Toronto
Vice-President: Rita de Grandis, University of British Columbia
Secretaria: Emilia Deffis de Calvo, Bishop's University
Tesorera: Marisol Fernández Utrera, University of Calgary
Vocales: Dolores Clavero, Simon Fraser University
J.E. Holloway, Dalhousie University, Gastón Lillo, University of Ottawa
Downes Ryan, Cégep Saint-Laurent.
Director de la Revista Canadiense de Estudios Hispánicos:
Richard Young, University of Alberta

Agradecimientos:

Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences
HSSFC/FCSHS
Social Sciences and the Humanities Research Council of Canada
SSHRC/CRSHC
Embajada de España
Diseño de portada "Una lectura particular" de Lee L'Clerc, artista
canadiense residente en Toronto

Asociación Canadiense de Hispanistas



University of Alberta, Edmonton
May 25-27, 2000

25 de mayo Humanities Centre-Sala HC 2-21

Narrativa y Teatro de los Siglos XVI y XVII

Organizadora: Dolores Clavero, Simon Fraser

Moderadora: Mercedes Durán-Cogan, Simon Fraser

9.00 Dolores Clavero, Simon Fraser

Ideología del poder monárquico y discurso nacionalista en *El último godo* de Lope de Vega

9.30 Paula Naylor, Simon Fraser

Aspectos dramáticos de la narrativa cervantina: El ejemplo de *El celoso extremeño*

10.00 Arsenio Pacheco, UBC

El purgatorio de San Patricio. Novelización de la leyenda

10.30-10.45 Pausa

10.45 Isaac Rubio, UBC

La representación de las masas en Lope de Vega y Shakespeare

11.15 Fresia Sánchez, UBC

El tema del amor en la narrativa de Francisco Loubayssin de la Marca

11.45 Rachel Schmidt, Calgary

La conservación de la salud del cuerpo y el alma de Blas Antonio

Miraval como fuente de *La vida es sueño*

12.30-14.30 Almuerzo

Moderador: Pablo Restrepo-Gautier, Victoria

14.30 Brent deVos, Western Ontario

Problematizing the Classical Staging of a "Cuadro" of *El burlador de Sevilla*. Towards Bridging the Literary and Histrionic Perspectives

15.00 Javier Rubiera, Montreal

Alegoría y elementos cómicos en el Códice de Autos Viejos

15.30 Raquel Trilla, Toronto

Retórica y obediencia en Teresa de Avila

16.00-16.15 Pausa

Sala HC L2 (Lecture Room 2)

17.00-18.00 Plenaria

José Ignacio Amestoy, dramaturgo y docente en la Real Escuela de Arte Dramático, Madrid, España.

"Fr. Alfonso de Mella (s.XV), Alfonso XII (s.XIX) y Pasionaria—Dolores Ibárruri—(s.XX), tres personajes en la escena española del posmodernismo, entre el teatro mimético y el teatro ritual. La ceremonia en la dramaturgia del siglo XXI."

25 de mayo Sala HC 2-22

Lingüística hispánica

Adquisición gramatical

Moderadora: Donna Rogers, Middlebury College

9.00 J.M. Licerias, T. Salomaa-Robertson, C. Mongeon, A.

Lázaro y S.Varo, Ottawa

La composición nominal del español y los 'cazafantasmas' de las interlenguas

9.30 Ana T. Pérez-Leroux, Toronto

¿Dejar hacer o hacer que hagan? Causación directa e indirecta en el español como segunda lengua

10.00 Yvonne Lam, Toronto

Aspectos semánticos en la adquisición de 'por' y 'para' en el español como segunda lengua

10.30-10.45 Pausa

(continuación)

Semántica y discurso

Moderadora: Yvonne Lam, Toronto

10.45 Diana Mejía, Penn State /Alberta

Significado y forma en el discurso emotivo femenino

12.30-14.30 Almuerzo

(continuación)

Evolución y contacto

Moderadora: Ana T. Pérez-Leroux, Toronto

14.30 Derek C. Carr, UBC

Un lenguaje 'apto para el mando': observaciones sobre el léxico del Cartulario de Enrique de Villena (1384-1434)

15.00 Donna M. Rogers, Middlebury College

Una nueva aproximación a la evolución de grupos consonánticos iniciales del latín al español

15.30 Ranka Minic-Vidovic, UBC

El judeoespañol: un idioma híbrido

16.00 Felipe Pieras, Alberta

La generación de marcadores fonológicos bilingües

26 de mayo Sala HC 2-21

Utopías y exilios

Organizador: José Antonio Giménez Micó, Calgary

Moderador: Luis Torres, Calgary

9.00 Lisa Taylor, OISE/ Toronto

On Losing and Being Lost: Radical Difference and Practices of Space in the Shipwreck Narrative of Cabeza de Vaca, 1528-1536

9.30 Sylvia Riccetto, Calgary

Antonio Enríquez Gómez, autor exiliado en búsqueda catártica de justicia, venganza y solidaridad

10.00 María José Giménez, Dalhousie

La apropiación del pasado en Beatus Ille.

10.30-10.45 Pausa (continuación)

10.45 Emilia Deffis de Calvo, Bishop's

'Ahí estábamos, por irnos y no': exilio y novela argentina

11.15 Adam Spires, Alberta. De Los Angeles a México: la distopía en

The Rag Doll Plagues de A. Morales

11.45 José Antonio Giménez Micó, Calgary

Utopía y desterritorialización en el Nuevo Mundo: Riel y Vasconcelos

12.30-14.30 Almuerzo

Nuevas direcciones del cine español

Moderador: Isaac Rubio, UBC

14.30 Dominique Russel, Western Ontario

The Two Spains in Alex de la Iglesia's *El día de la bestia*

15.00 Ana María Mutis, Western Ontario

El placer de los objetos en *Tacones lejanos* y *Qué he hecho yo para merecer esto* de Almodóvar

Sala HC L4 (Lecture Room 4)

Siglo XXI y el estado del hispanismo

Organizadora/moderadora: Rita de Grandis, UBC

15.30-16.30 Sesión plenaria

Stephen Hart, University College, Londres, Inglaterra.

"From Schizoidism to the Big Bang: UK versus US Hispanism."

16.30-16.45 Pausa

16.45 Derek Carr, UBC

Where have all the Majors gone?

17.15 Ana María Donat, Malaspina College, El hispanismo como fenómeno social y económico en la coyuntura de la globalización.

17.45 José Manuel del Pino, Univ. of Colorado at Boulder

El hispanismo en los Estados Unidos. Discursos críticos/prácticas textuales.

26 de mayo Sala HC 2-22

El espacio urbano y la construcción del sujeto moderno

Organizadores: Enrique Fernández, Manitoba y Dorothy

Odartey-Wellington, Guelph

Moderador: Enrique Fernández, Manitoba

9.00 Richard Young, Alberta

Buenos Aires finisecular y el sujeto urbano en *Vivir afuera*, de Rodolfo Enrique Fogwill.

9.30 Beata Gesicka, Alberta

Mireille en Buenos Aires: ¿recuerdo idealizado o historia de la ciudad?

10.00 Javier Vargas, McGill

Anatol y dos más, de Blanca Riestra: La insuficiencia del cuerpo como expresión identitaria

10.30-10.45 Pausa (continuación)

Moderadora: Dorothy Odartey-Wellington, Guelph

10.45 Enrique Fernández, Manitoba

Walter Benjamin y Galdós ante las ruinas de Pompeya.

11.15 Pablo Restrepo-Gautier, Victoria

El habitante de apartamentos y edificios como mimo o silueta en la narrativa española actual.

11.45 Wojciech Tokarz, Alberta

San Triste, o la nueva hagiografía urbana.

12.30-14.30 Almuerzo (continuación)

Moderador: Enrique Fernández, Manitoba

14.30 Patricia Valladares-Ruiz, McGill

Surgimiento y configuración del sujeto urbano en la narrativa contemporánea.

venezolana (1930-1970.)

15.00 Dorothy Odartey-Wellington, Guelph

Extraviados en el 'no-lugar' de la supermodernidad española.

19.30 Cena en La Boheme, 6427-112 Avenue, Edmonton

↓
[Handwritten signature]

27 de mayo HC 2-21

Oralidad, testimonio y culturas populares

Organizadora: María Inés Martínez, Roosevelt Univ.

Moderador: José Antonio Giménez-Micó, Calgary

9.00 Mónica Escudero, Simon Fraser

Guantanamera: dentro o fuera de la revolución

9.30 Rafael Rodríguez-Contreras, McGill ①

El asco, una novela testimonial

10.00-10.15 Pausa

(continuación)

10.15 Patricia Valladares-Ruiz, McGill ②

Voz y voces de Felipe (*La última mudanza de Felipe Carrillo de*

Alfredo Bryce Echenique)

10.45 María Inés Martínez, Roosevelt Univ

Oralidad y performance en Luis Rafael Sánchez

11.15 Gilberto D'Esoubet Fernández, Montreal

Diálogo entre la literatura testimonial y el cine documental. El caso de

Buena Vista Social Club de Wim Wenders

12.30-14.30 Almuerzo

Escritura y pintura: la imagen de mujer

Moderadora: Rachel Schmidt, Calgary (NO ESTAA)

14.30 María Soledad Fernández Utrera, Calgary

Venus mirándose al espejo: imágenes de mujer en las vanguardias

15.00 Doreley C. Coll, Queen's

El verbo se hace carne: la transgresión de la Inmaculada en *El*

derrumbamiento de Armonía Somers

15.30 Cecilia Novella, Okanagan University College

Clara, Eugenia y Catalina: deconstrucción del discurso femenino

16.00-16.15 Pausa

Sala HC L2 (Lecture Room 2)

16.30-17.30 Homenaje a José Varela

Sala HC L2 (Lecture Room 2)

17.30 ASAMBLEA GENERAL (con presentación de la página WEB de la Asociación, a cargo de Jerzy Kowal, Ryerson University)

27 de mayo HC 2-22

Narrativa sudamericana. Discursos de nación y de género

Moderadora: Dominique Russel, Western Ontario

9.00 Gastón Lillo, Ottawa

Construcciones discursivas de la nación en vísperas de la Independencia

9.30 Mariangel Carbonetti, UBC

Mujer y lenguaje en la literatura argentina: cuestiones en torno a la

aplicación de la categoría género

10.00 Rita de Grandis, UBC

Relatos de nación: *La sangre derramada* de José Pablo Feinmann (1998)

10.30 Cristina Ruiz Serrano, Alberta

La figura del narrador en la construcción de la imagen de Evita

11.00-11.15 Pausa

Nostalgia, adaptación y marginalidad en la escritura diaspórica

Organizadores: Hugh Hazelton, Concordia y Luis Torres, Calgary

Moderador: Sylvia Riccetto, Calgary

11.15 Luis Torres, Calgary

El dilema de los bordes en las representaciones culturales del exilio

11.45 Ken Brown, Calgary

Exilios y utopías en las obras literarias y documentales de Diego

Gómez Silveira (1656 Arévalo, prov. de Avila-1741 Amsterdam)

12.15 Hugh Hazelton, Concordia

Escribir cuatro naciones: la trayectoria poética de Margarita Feliciano

12.45-14.30 Almuerzo

Sesión pedagógica y entrega de beca

14.30 María Saladich, Consultora de la enseñanza de la lengua, España.

La acción educativa española en EEUU y Canadá